

ES

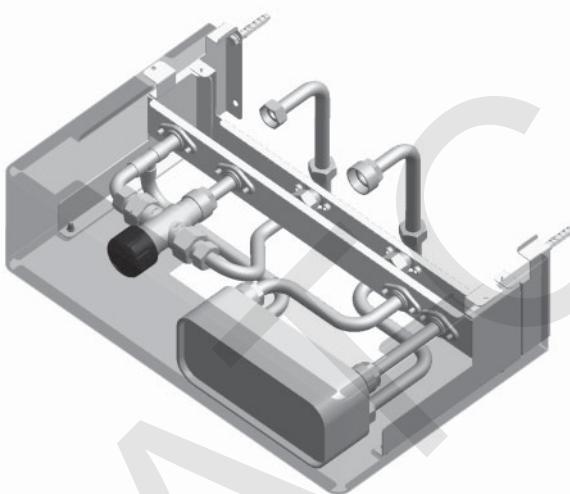
## Kit Solar

Instrucciones de Instalación,  
Montaje y Funcionamiento para el  
**INSTALADOR**

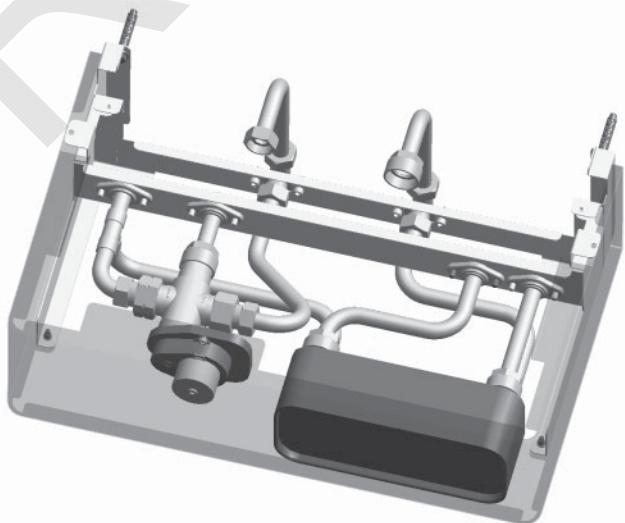
PT

## Kit Solar

Instruções de Instalação,  
Montagem e Funcionamento para  
o **INSTALADOR**



**Kit Solar NORA / SARA  
manual**



**Kit Solar NORA / SARA  
automático**

## Descripción Kit Solar NORA / SARA manual y automático

Los kits solares son una de las posibilidades que existen a la hora de distribuir individualmente a cada vivienda el agua precalentada por un sistema solar en sistemas colectivos.

De esta manera los colectores solares calientan el agua acumulada en uno o varios depósitos colectivos. El agua contenida en el depósito se hace circular por un segundo circuito cerrado hacia los diferentes kits solares conectados en paralelo, precalentando el agua que entra a las calderas desde la red.

Esta solución para distribuir el agua calentada por el sistema de captación solar presenta la ventaja que requiere un reducido espacio en cada vivienda ya que el kit solar queda integrado bajo la caldera.

El Kit se compone de un intercambiador de 22 placas de acero inoxidable, de válvula termostática manual o motorizada, de un chasis de chapa de acero aluminizada y una envolvente de chapa de acero lacada en blanco.

El kit solar manual NORA / SARA es compatible con todas las calderas NORA y SARA mixtas instantáneas. Este kit tiene la válvula termostática manual y, por ello, en el momento de instalarse, debe ajustarse correctamente (normalmente, a la posición 2). Además, se debe ajustar la posición del selector de temperatura de ACS a una posición intermedia ( $50^{\circ}\text{C}$  aproximadamente). Si se desea una temperatura de mezcla superior, girar el volante de la válvula termostática, aumentando un número su posición y rotar el selector de temperatura de ACS para que su valor de consigna sea superior al inicial.

El kit solar automático NORA / SARA sólo es compatible con las calderas SARA mixtas instantáneas y las calderas NORA 28 kW. Este kit tiene una válvula termostática motorizada que se conecta directamente al cuadro de control de la caldera SARA / NORA 28 kW. La posición de la válvula termostática se ajusta automáticamente desde el cuadro control de la caldera en función de las necesidades del momento.

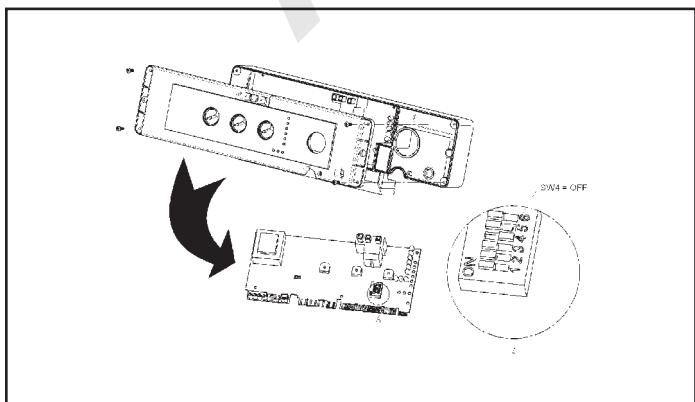
Las calderas NORA 28 kW disponen, en su cuadro de control, de una conexión libre para una sonda de temperatura. Esta sonda de temperatura está situada a la salida de la válvula termostática motorizada del kit solar NORA 28 kW y permite aumentar la eficiencia del sistema.

El kit viene preparado para fijarse a la propia caldera y a la pared, quedando totalmente integrado con la caldera.

El kit se entrega con los tubos necesarios para su conexión hidráulica directa a las calderas NORA / SARA sin necesidad de realizar soldadura alguna.

Las calderas NORA / SARA están preparadas para que, si el agua que viene desde el sistema de acumulación solar se encuentra a una temperatura superior a la seleccionada por el Usuario, ésta no se encienda. Cuando la caldera recibe agua con una temperatura inferior a la deseada la caldera se pondrá en funcionamiento para conseguirla.

Una vez instalado el kit, debe posicionarse debidamente el microrruptor correspondiente del cuadro de control de la caldera (SW4 – OFF) para activar el soft-ware de funcionamiento de la caldera como apoyo solar junto con el kit.



## Descrição Kit Solar NORA / SARA manual e automático

Os kits solares são uma das opções possíveis para a distribuição individual a cada apartamento da água pré-aquecida por um sistema solar em sistemas colectivos.

Desta maneira os colectores solares aquecem a água acumulada em um ou vários depósitos colectivos. A água contida no depósito circula por um segundo circuito fechado até aos diferentes kits solares ligados em paralelo, pré-aquecendo a água da rede que entra nas caldeiras.

Esta solução para distribuir a água aquecida pelo sistema de captação solar apresenta a vantagem de requerer um espaço reduzido em cada apartamento já que o kit solar fica integrado sob a caldeira.

O kit é composto por um permutador de 22 placas de aço inoxidável, válvula termostática (motorizada ou manual), chassis de chapa de aço aluminizada e uma envolvente em chapa de aço lacada a branco.

O kit solar manual NORA/SARA é compatível com todas as caldeiras mistas instantâneas NORA e SARA. Este kit está equipado com uma válvula termostática manual e, por isso, ao instalar-se, deve ser ajustado correctamente (normalmente, na posição 2). Deve ainda ajustar-se a posição do selector de temperatura de AQS numa posição intermédia ( $50^{\circ}\text{C}$ , aprox.). Caso se deseje uma temperatura de mistura superior, rodar o volante da válvula termostática, aumentando a sua posição um número e rodar o selector de temperatura de AQS no quadro de controlo da caldeira, para que o seu valor seja superior ao inicial.

O kit solar automático NORA/SARA só é compatível com as caldeiras SARA mistas instantâneas e as caldeiras NORA 28 kW. Este kit está equipado com uma válvula termostática motorizada que se liga directamente ao quadro de controlo das caldeiras SARA e NORA 28 kW. A posição da válvula termostática ajusta-se automaticamente desde o quadro de controlo da caldeira em função das necessidades do momento.

As caldeiras NORA 28 kW dispõem, no seu quadro de controlo, de uma ligação livre para uma sonda de temperatura. Esta sonda de temperatura está situada na saída da válvula termostática motorizada do kit solar NORA 28 kW e permite aumentar a eficiência do sistema.

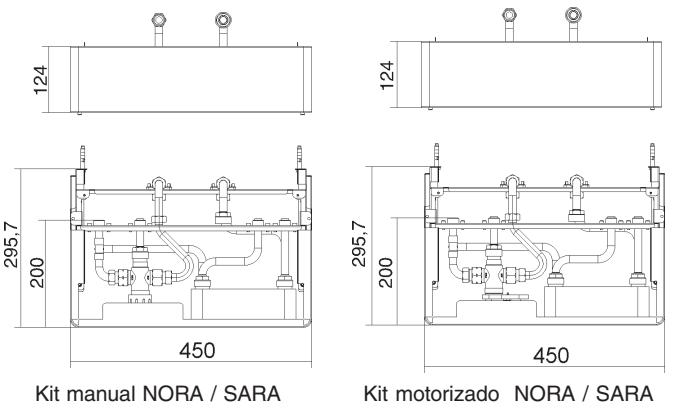
O kit vem preparado para ser fixado à própria caldeira e à parede, ficando totalmente integrado nela.

O kit é fornecido com os tubos necessários para a sua ligação hidráulica directa às caldeiras NORA e SARA, sem necessidade de realizar qualquer soldadura.

As caldeiras NORA e SARA estão preparadas para não se acender sempre que a água proveniente do sistema de acumulação solar se encontra a uma temperatura superior à seleccionada pelo Utilizador. Quando a caldeira recebe água a uma temperatura inferior à desejada, entra em funcionamento para conseguir a temperatura desejada.

Uma vez instalado o kit, deve posicionar-se devidamente o microrruptor correspondente do quadro de controlo da caldeira (SW4 – OFF) para activar o software de funcionamento da caldeira como apoio solar junto com o kit.

Dimensiones kits solares / Dimensões kits solares



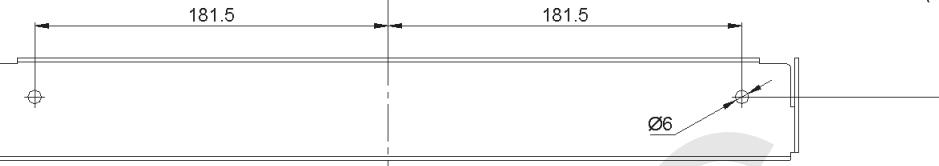
# Plantilla de instalación / Escantilhão de instalação

**ROCA**  
NORA SARA  
SOLAR

14.941,00

400 mínimo al techo  
Minimum 400 to the ceiling  
400 minimum par rapport au plafond  
Minimaler Abstand bis zum Dach: 400  
Minimo 400 mm. al palco  
400 altura minima ao tecto

\*\* Solo calderas estancas  
\*\* Room sealed boilers only  
\*\* Seulement pour chaudières ventouses  
\*\* Nur Raumluftunabhängige Heizkessel  
\*\* Solo per caldaie stagni  
\*\* Só para caldeiras estanques



(ES)

(PT)

## PLANTILLA DE INSTALACIÓN INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- A : G 3/4" - Ida calefacción
- B : G 3/4" - Gas
- C : G 3/4" - Retorno calefacción
- D : G 1/2" - Entrada agua fría sanitaria
- E : G 1/2" - Salida agua caliente sanitaria
- F : G 1/2" - Salida (retorno acumulador solar)
- G : G 1/2" - Entrada (ida acumulador solar)
- Situar el soporte superior en la pared y fijarlo utilizando los tornillos que se suministran asegurándose de que queda horizontal.
- Soldar los codos de conexión a los tubos de instalación que deberán estar situados en la posición indicada en esta plantilla.

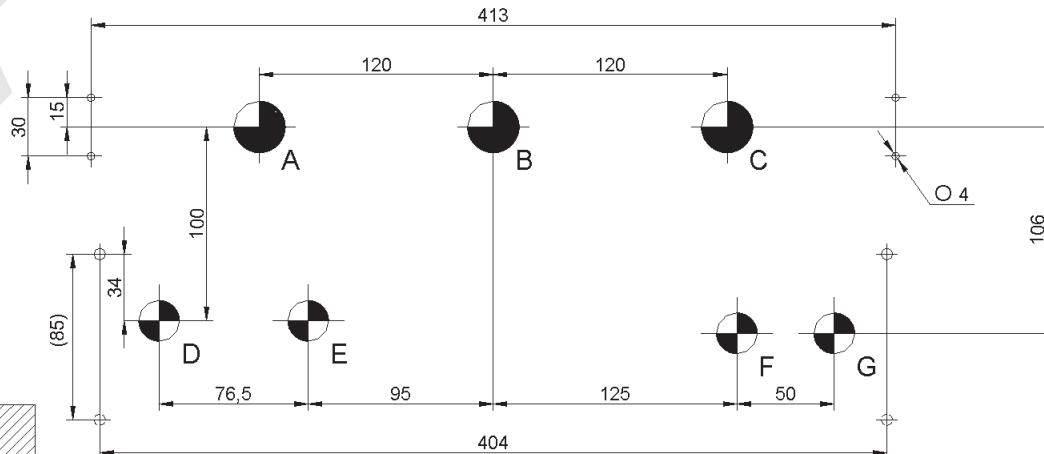
## ESCATILHÃO DE INSTALAÇÃO INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

- A : G 3/4" - Ida aquecimento
- B : G 3/4" - Gás
- C : G 3/4" - Retorno aquecimento
- D : G 1/2" - Entrada água fria sanitária
- E : G 1/2" - Saída água quente sanitária
- F : G 1/2" - Saída (retorno acumulador solar)
- G : G 1/2" - Entrada (ida acumulador solar)
- Situar o suporte superior na parede e fixá-lo utilizando os parafusos fornecidos assegurando-se de que fica horizontal.
- Soldar as curvas de ligação aos tubos da instalação que deverão estar situados na posição indicada neste escantilhão.

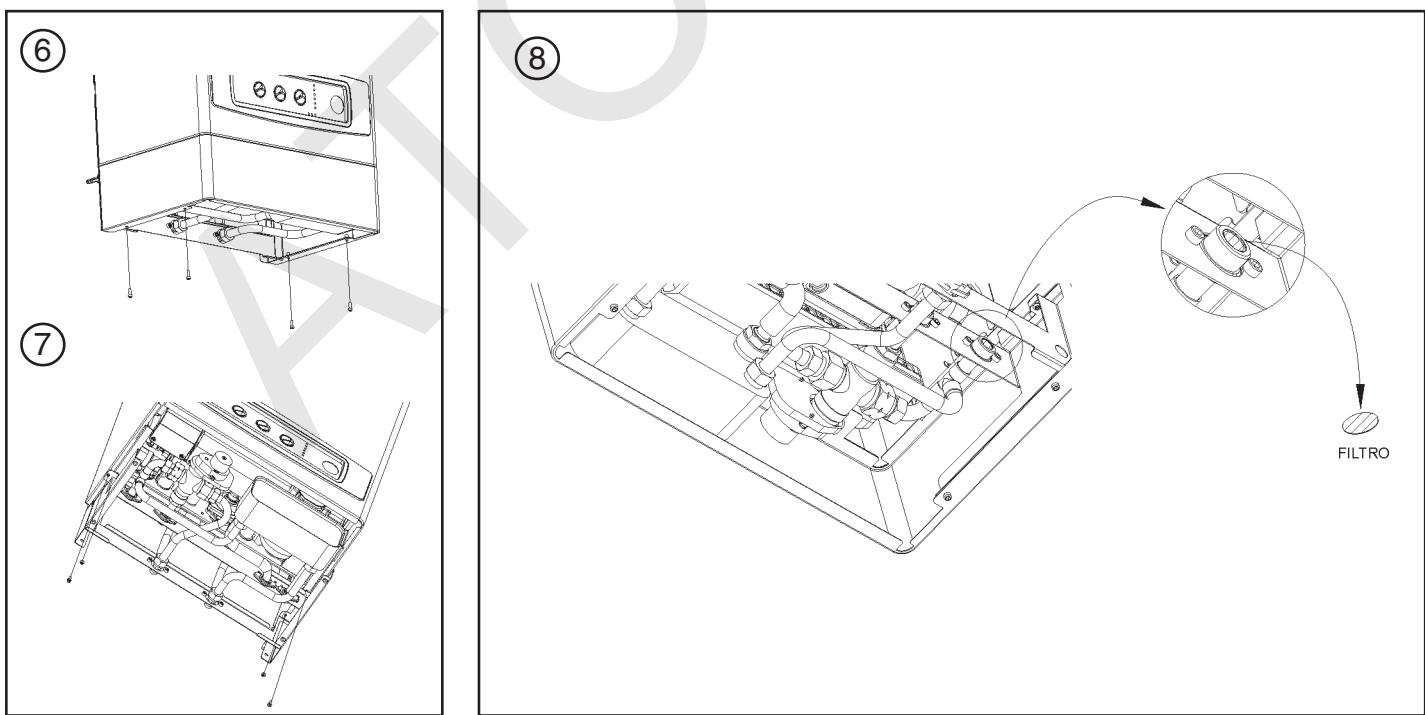
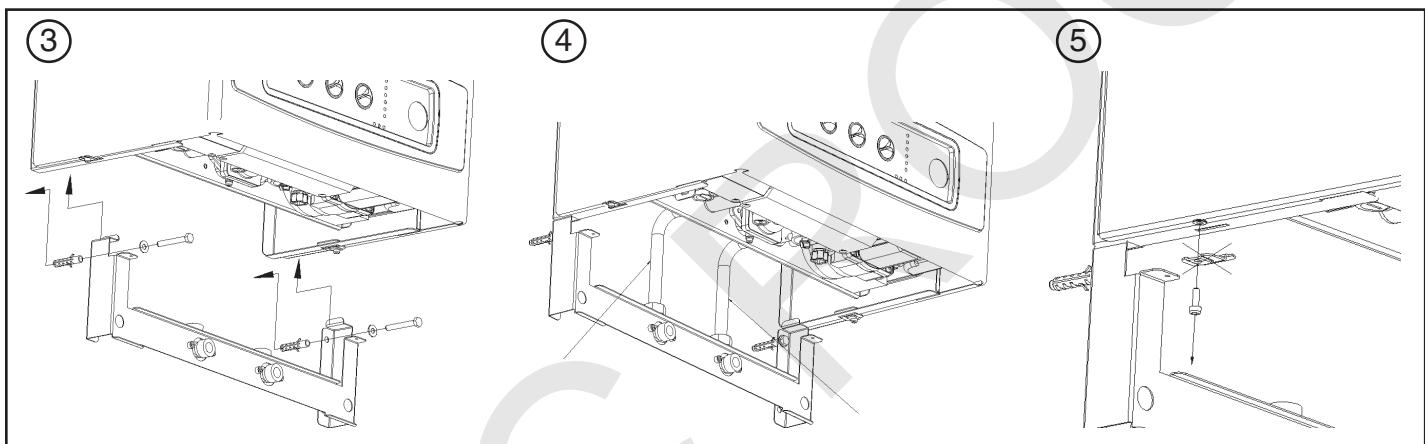
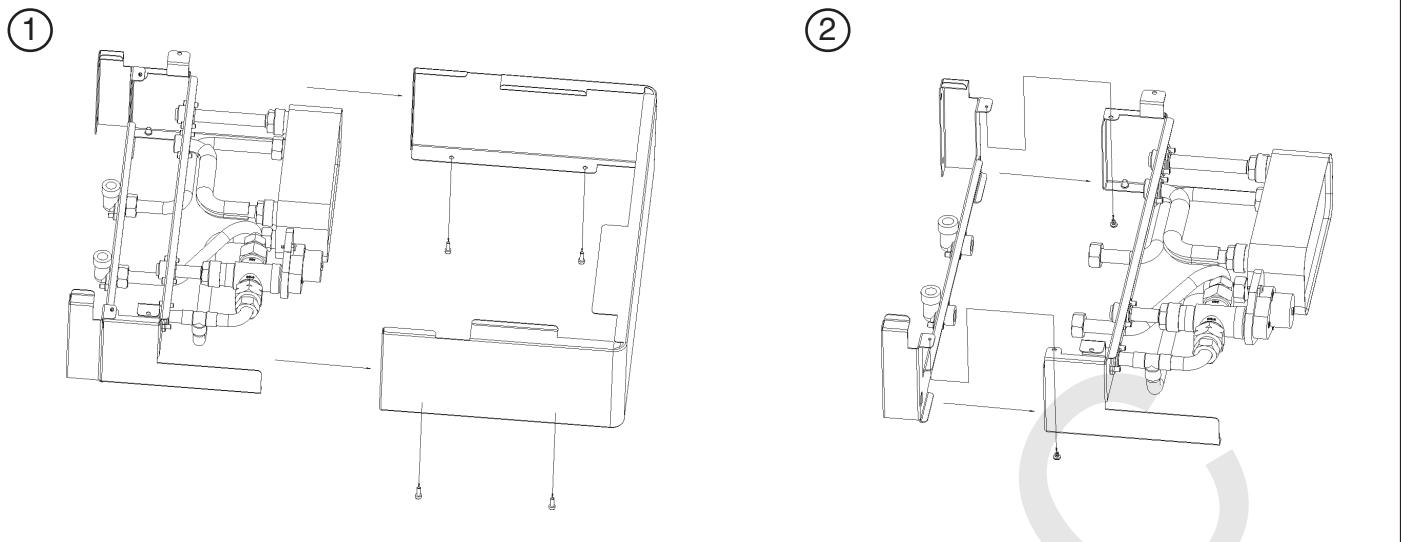
2345\*



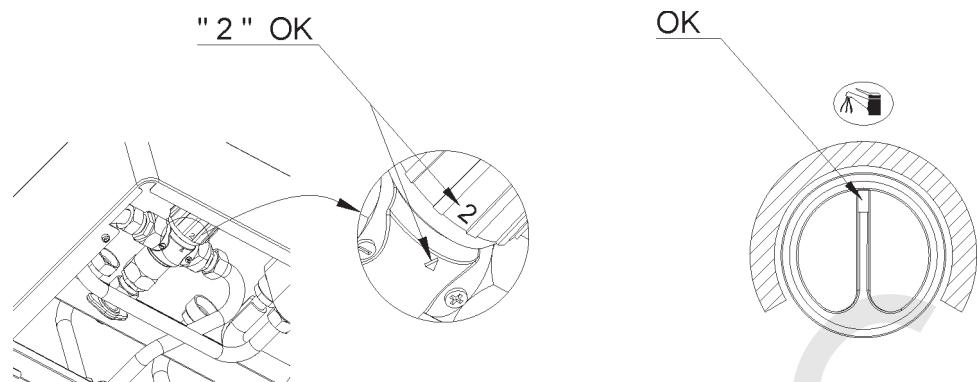
\* Altura aconsejable  
\* Recomended height  
\* Hauteur conseillée  
\* Empfohlene Höhe  
\* Altura consigliata  
\* Altura aconselhável



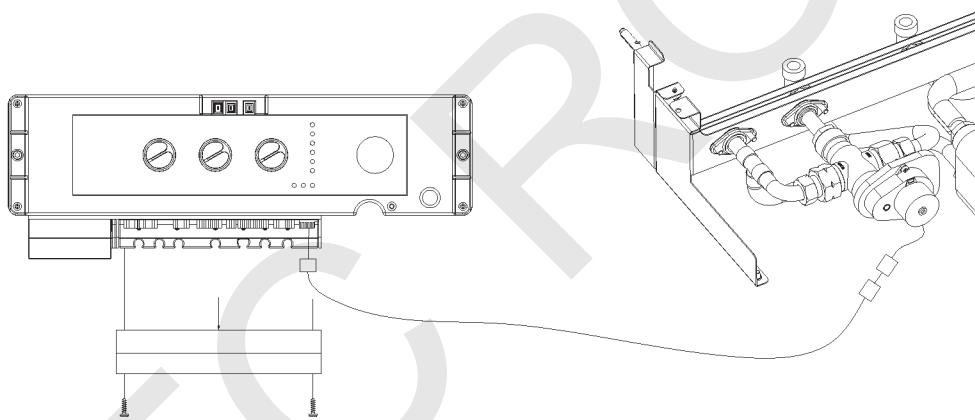
# INSTALACION KIT SOLAR / INSTALAÇÃO KIT SOLAR



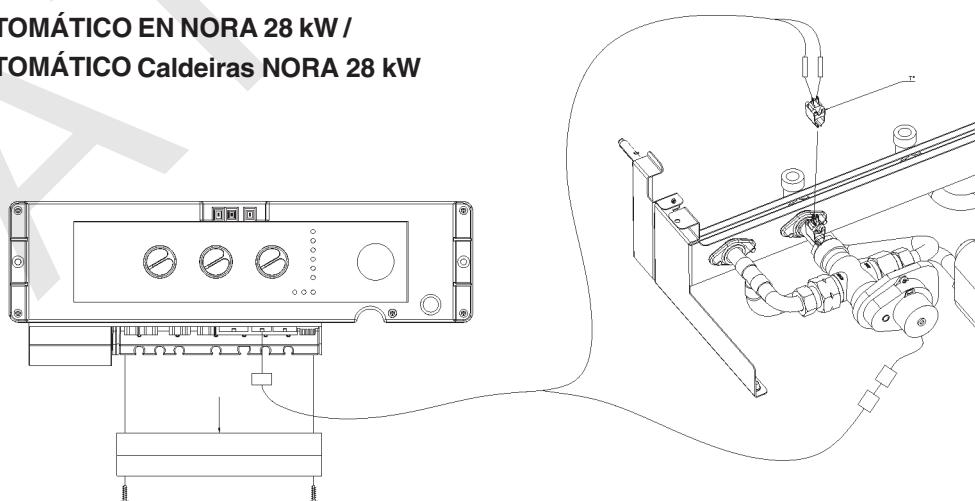
**KIT SOLAR MANUAL /**  
**KIT SOLAR MANUAL**



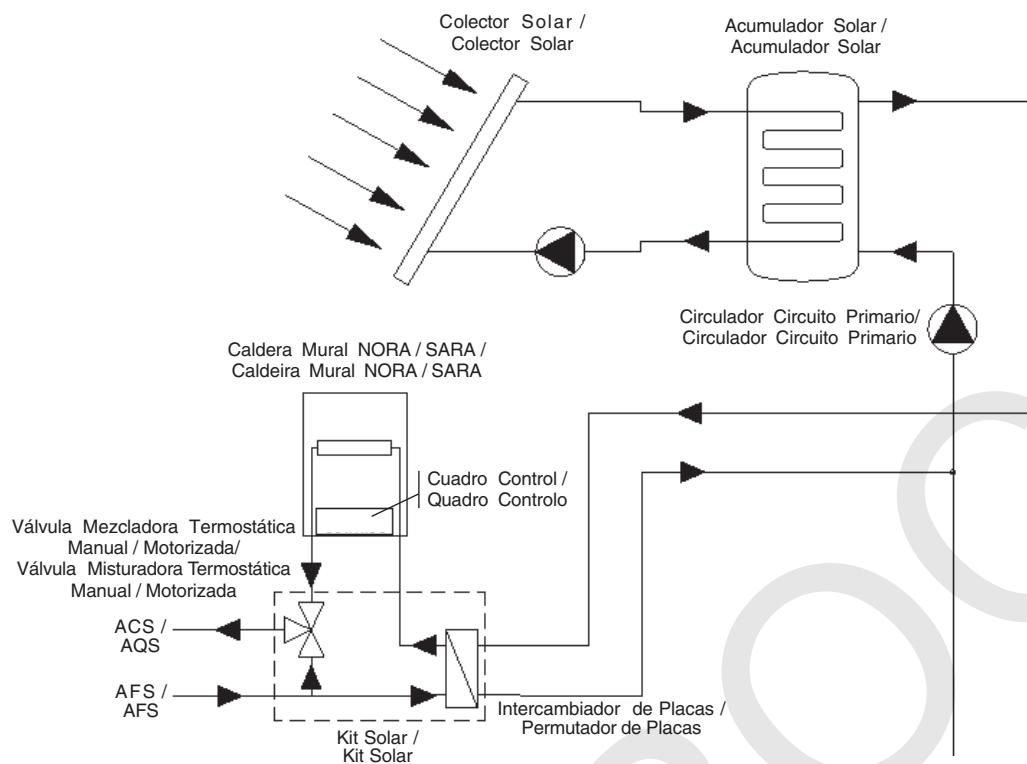
**KIT SOLAR AUTOMÁTICO EN SARA /**  
**KIT SOLAR AUTOMÁTICO caldeira SARA**



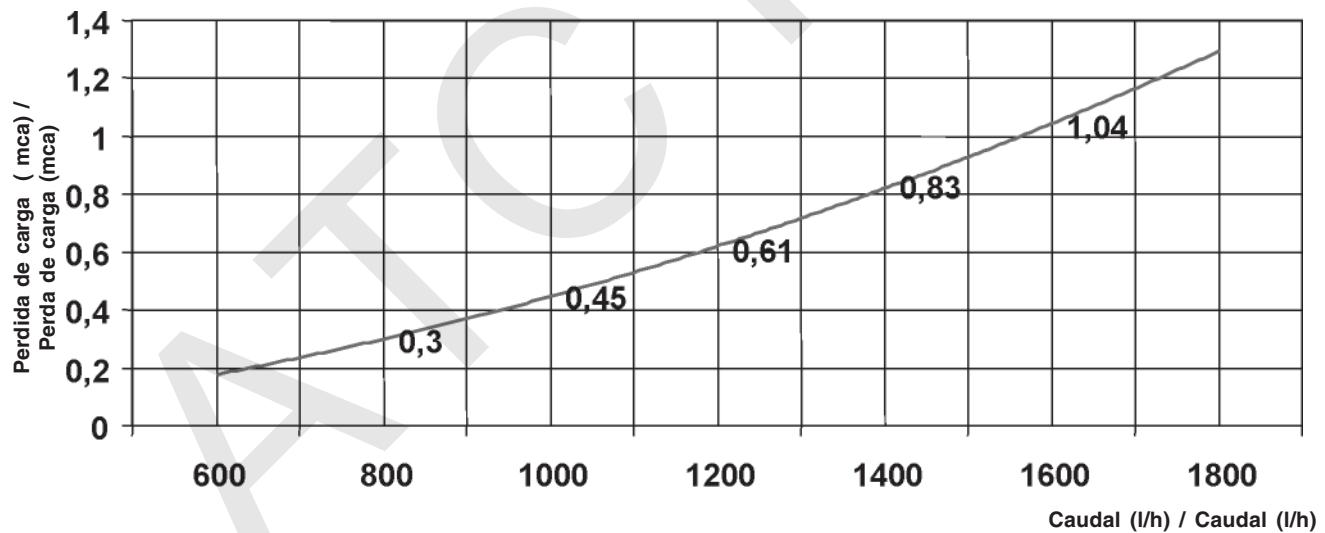
**KIT SOLAR AUTOMÁTICO EN NORA 28 kW /**  
**KIT SOLAR AUTOMÁTICO Caldeiras NORA 28 kW**



# ESQUEMA DE INSTALACIÓN / ESQUEMA DE INSTALAÇÃO



**Curva de pérdida de carga en lado primario del intercambiador de 22 placas /  
Curva de perda de carga do lado do primário do permutador de 22 placas**



ES

Para el control del circulador del circuito primario (entre acumulador colectivo y kits solares) se recomienda utilizar un termostato diferencial. En caso de que el diferencial entre la temperatura de entrada del agua de red y la temperatura del agua acumulada sea inferior a 7°C se recomienda parar el circulador. Este sistema de control puede ser complementado con otros dispositivos como interruptores manuales o programadores.

PT

Para controlo do circulador do circuito primário (entre acumulador colectivo e kits solares) recomenda-se utilizar um termóstato diferencial. No caso de que o diferencial entre a temperatura de entrada de água da rede e a temperatura da água acumulada ser inferior a 7°C recomenda-se a paragem do circulador. Este sistema de controlo pode ser complementado com outros dispositivos como interruptores manuais ou programadores.

**Tabla de potencia absorbida del intercambiador de 22 placas /  
Tabela da potência absorvida pelo permutador de 22 placas**

Circuito primario / Círculo primário		Circuito secundario / Círculo secundário				T <sup>a</sup> ambiente = 28 °C / T <sup>a</sup> ambiente = 28 °C
T <sup>a</sup> entrada (°C) / T <sup>a</sup> entrada (°C)	Caudal primario (l/h) / Caudal primário (l/h)	T <sup>a</sup> entrada (°C) / T <sup>a</sup> entrada (°C)	T <sup>a</sup> salida (°C) / T <sup>a</sup> saída (°C)	Caudal secundario (l/h) / Caudal secundário (l/h)	Potencia absorbida (kcal/h) / Potência absorvida (kcal/h)	
30.6	491	17.7	24.4	503	3390.2	Caudal nominal primario/ secundario 500/500 /  Caudal nominal primário/ secundário 500/500
40.2	495	17.1	29.2	498	6025.8	
50.4	498	17.1	34.9	502	8920.5	
59.3	501	17.1	40.0	502	11495.8	
70.0	503	17.1	46.2	499	14510.9	
79.6	508	15.9	51.3	504	17836.6	
29.5	491	17.6	22.1	804	3610.0	Caudal nominal primario/ secundario 500/800 /  Caudal nominal primário/ secundário 500/800
40.3	510	16.3	25.7	794	7408.0	
50.0	512	18.7	31.1	797	9827.0	
60.3	515	16.7	34.1	799	13886.6	
70.5	518	17.9	39.2	800	17048.0	
79.3	520	19.5	43.9	802	19584.8	
30.0	650	14.6	23.4	501	4423.8	Caudal nominal primario/ secundario 650/500 /  Caudal nominal primário/ secundário 650/500
39.2	664	15.9	29.6	501	6873.7	
50.4	675	15.9	36.8	505	10549.5	
60.3	661	13.9	42.0	506	14238.8	
70.1	657	14.4	48.9	497	17136.6	
79.7	665	14.6	55.4	498	20298.5	
31.0	650	16.5	22.7	807	5059.9	Caudal nominal primario/ secundario 650/800 /  Caudal nominal primário/ secundário 650/800
40.4	649	15.8	26.7	806	8745.1	
50.3	638	15.6	31.0	807	12452.0	
60.1	645	15.4	35.5	808	16200.4	
70.3	659	15.1	40.4	806	20432.1	
80.5	668	14.8	45.5	806	24792.6	
29.3	807	15.8	24.3	498	4233.0	Caudal nominal primario/ secundario 800/500 /  Caudal nominal primário/ secundário 800/500
39.2	802	16.6	31.0	501	7209.4	
49.7	810	17.7	38.8	492	10386.1	
59.8	799	15.0	44.6	501	14829.6	
69.7	809	15.5	51.9	500	18205.0	
80.4	793	15.4	59.6	493	21746.2	
29.5	806	16.9	23.1	791	4904.2	Caudal nominal primario/ secundario 800/800 /  Caudal nominal primário/ secundário 800/800
39.9	795	16.8	28.2	793	9064.0	
50.3	780	16.7	33.4	795	13308.3	
60.2	799	16.7	38.9	795	17696.7	
69.6	808	16.0	43.8	796	22152.7	
79.7	805	15.6	49.1	799	26710.6	
30.8	989	14.9	25.4	498	5214.1	Caudal nominal primario/ secundario 1000/500 /  Caudal nominal primário/ secundário 1000/500
40.9	990	14.7	32.3	500	8815.0	
50.4	985	15.1	39.5	492	12034.3	
60.3	986	14.7	46.7	491	15712.0	
69.6	999	15.3	53.9	492	19010.9	
80.1	1007	15.4	62.8	495	23458.1	
30.1	1002	16.5	23.8	807	5883.0	Caudal nominal primario/ secundario 1000/800 /  Caudal nominal primário/ secundário 1000/800
40.5	1008	17.1	29.7	804	10122.4	
50.5	1005	14.2	34.0	796	15744.9	
61.1	1029	14.8	40.7	798	20676.2	
70.8	1041	15.4	46.8	801	25167.4	
80.9	1007	15.5	52.5	802	29682.0	

ATC ROC

**Baxi Calefacción, S.L.U.**

Salvador Espriu, 9 | 08908 L'Hospitalet de Llobregat | Barcelona

T. 93 263 0009 | TF. 93 263 4633 | [www.baxicalefaccion.com](http://www.baxicalefaccion.com)

A **BAXI GROUP** company